



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

المجلس

الدورة الرابعة والخمسون بعد المائة

روما، 30 مايو/أيار – 3 يونيو/حزيران 2016

تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة عشرة بعد المائة للجنة البرنامج
والدورة الحادية والستين بعد المائة للجنة المالية
(16 مايو/أيار 2016)

موجز

يلفت الاجتماع المشترك بين لجنتي البرنامج والمالية عناية المجلس إلى ما توصل إليه من نتائج وتوصيات

بشأن:

- (أ) تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2014-2015 (الفقرات 3-5)
- (ب) نطاق تغطية المكاتب الميدانية لمنظمة الأغذية والزراعة (الفقرتان 6 و7)
- (ج) ما يستجد من أعمال – تقييم القدرات الفنية للمنظمة (الفقرة 8)

الإجراءات التي يقترح على المجلس اتخاذها

إن المجلس مدعو إلى إقرار ما توصل إليه الاجتماع المشترك من نتائج وتوصيات.

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

أمين لجنة البرنامج

الهاتف: +3906 5705 5987



mq072
MQ072/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛

وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.

ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

تقرير الاجتماع المشترك بين
الدورة التاسعة عشرة بعد المائة للجنة البرنامج
والدورة الحادية والستين بعد المائة للجنة المالية

روما، 16 مايو/أيار 2016

مقدمة

- 1- عرض الاجتماع المشترك تقريره على المجلس.
- 2- وقد حضر الاجتماع، إلى جانب الرئيس السيد Khalid Mehboob (باكستان)، وسعادة السيد Claudio J. Rozencwaig (الأرجنتين) نائب رئيس لجنة البرنامج، الممثلون التالية أسماؤهم:

السيد V. Sharan (الهند)	السيد C.A. Amaral (أنغولا)
السيد O. Kubota (اليابان)	سعادة السيد N.C. Montani Cazabat ¹ (الأرجنتين)
السيد فيصل رشيد سلامة العرقان (الأردن)	السيد M. Worrell (أستراليا)
السيد M. Hooper (نيوزيلندا)	السيد A.O. Sá Ricarte (البرازيل)
سعادة السيد I. Nordang (النرويج)	السيد E. Robinson (كندا)
السيد L. Jr. Lazaro (الفلبين)	سعادة السيد Xie Jianmin (الصين)
السيد A. Halasiewicz (بولندا)	السيد M. Mankoussou (الكونغو)
السيد V.V. Kuznetsov (الاتحاد الروسي)	السيد J.A. Carranza Barona (إكوادور)
السيدة عبلة مالك عثمان مالك (السودان)	السيد خالد الطويل (جمهورية مصر العربية)
السيدة N.E. Brown (الولايات المتحدة الأمريكية)	سعادة السيد C. Obama Ondo (غينيا الاستوائية)
السيد هيثم شجاع الدين (اليمن)	السيد H. Thofern (ألمانيا)
	السيد M. Nassir Camara (غينيا)

¹ تم تعيين السيد N.C. Montani Cazabat ليحل محل سعادة السيد Claudio J. Rozencwaig كممثل للأرجنتين في الاجتماع المشترك.

تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2014-2015²

3- رَحَّب الاجتماع المشترك بتقرير تنفيذ البرامج للفترة 2014-2015 باعتباره دلالة على أنّ التغييرات التحولية التي شهدتها منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) منذ سنة 2012 قد مكّنت المنظمة من تحقيق نتائج إيجابية ضمن الإطار الاستراتيجي المراجع والخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017.

4- وإن الاجتماع المشترك:

(أ) أيدى ارتياحه بالإجمال لتنفيذ برنامج العمل في الفترة 2014-2015 ورحّب بالنتائج التي حققتها المنظمة وبلغت 88 في المائة من النواتج المخطط لها، فضلاً عن مساعدة الأعضاء في إحراز تقدم بالنسبة إلى 77 في المائة من التغييرات المتوقعة في مؤشرات المخرجات؛

(ب) وشدد على الإنجازات الرئيسية في مجال السياسات الرامية إلى معالجة قضايا الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية وإبقائها في صلب الاهتمام الدولي، فضلاً عن مساهمة المنظمة في خطة التنمية المستدامة لعام 2030 واتفاق باريس بشأن تغير المناخ والمؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية؛

(ج) وتطلّع إلى مواصلة المنظمة مشاركتها في المسائل السياساتية الهامة لا سيما التحضيرات للمؤتمر الثاني والعشرين للأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ودعم تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وعقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية في الفترة 2016-2025؛

(د) ورحّب بالنجاح الذي حققته السنة الدولية للزراعة الأسرية في عام 2014 والسنة الدولية للتربة في عام 2015 وارتباطهما بالأمن الغذائي؛

(هـ) ورحّب بالنسبة العالية من النتائج المحققة على المستويين القطري والإقليمي وشجّع على مواصلة الجهود المركزة من خلال المبادرات الإقليمية؛

(و) وأيدى ارتياحه لما تحقق من إنجازات خلال الفترة 2014-2015 على صعيد الجهود الرامية إلى تعزيز اللامركزية وتطلّع إلى بذل مزيد من الجهود في هذا المجال في فترة السنتين الراهنة وفي برنامج العمل والميزانية المقبل، بما يشمل تعزيز المكاتب الإقليمية والميدانية الأخرى لتلبية طلباتها ومواجهة التحديات الماثلة أمامها؛

(ز) وأثنى على إقامة وتوطيد الشراكات الاستراتيجية مع الحكومات الأعضاء والأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى والقطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني ومواصلة بذل الجهود في هذا المجال؛

(ح) ورحّب بعمل المنظمة وبما حققته من نتائج في إطار الموضوع المشترك للمساواة بين الجنسين وتطلّع إلى مواصلة إيلاء الاهتمام لمراعاة المسائل الجنسانية في برامج المنظمة وأنشطتها؛

(ط) وأيدى ارتياحه لتعزيز الكفاءة، بما في ذلك تحديد مبلغ من الوفورات قدره 36.6 مليون دولار أمريكي؛

- (ي) ورحب بتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والابتكار والتحديث في مجال إدارة الموارد البشرية؛
- (ك) وسلط الضوء على أهمية بذل مزيد من الجهود لتحقيق التوازن بين الخدمات اللغوية؛
- (ل) وشدد على أهمية إيلاء العناية الواجبة للتمثيل والتوزيع الجغرافي العادلين للموظفين³؛
- (م) وأثنى على التحسينات المبيّنة في الصيغة الجديدة لوثيقة تقرير تنفيذ البرامج، بما فيها الإبلاغ عن شؤون المساواة بين الجنسين بناء على طلب المجلس وتطلّع إلى تعديل غايات المؤشرات وإلى مزيد من تنقيح الإبلاغ عن المخرجات والنواتج في النسخة المقبلة من تقرير تنفيذ البرامج.
- 5- وأقر الاجتماع المشترك تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2014-2015 تمهيداً لإحالاته إلى المجلس.

نطاق تغطية المكاتب الميدانية لمنظمة الأغذية والزراعة⁴

- 6- إن الاجتماع المشترك:
- (أ) أحاط علماً بأن المؤتمرات الإقليمية المنعقدة خلال سنة 2016 أقرت بالحاجة إلى تحديث نطاق تغطية المكاتب الميدانية للمنظمة وأيد بالإجمال أيضاً المبادئ والمعايير التي أشار إليها الاستعراض المستقل لشبكة المكاتب الميدانية والتي أيدها في وقت سابق الاجتماع المشترك والمجلس؛
- (ب) ودعا المجلس إلى إقرار التوصيات الخاصة بالإقليم والمنبثقة عن المؤتمرات الإقليمية في سنة 2016، بما في ذلك تعزيز قدرات المكاتب الإقليمية لتلبية طلباتها ومواجهة التحديات الماثلة أمامها، فضلاً عن استحداث مكاتب جديدة وتقديم الدعم لتعزيز القائم منها، من دون أن تترتب عن ذلك أية تكلفة؛
- (ج) وأوصى المجلس بدعم استخدام مكاتب الشراكة والاتصال وأيضاً المكاتب المتعددة الاعتمادات التي يكون فيها ممثل المنظمة موجوداً في مكتب آخر؛
- (د) وشجّع المدير العام على مواصلة الجهود لتعزيز اللامركزية وصولاً إلى إنشاء شبكة مناسقة وفعالة من المكاتب الميدانية بموازاة التأكيد على أهمية القدرات الفنية اللازمة في المقر الرئيسي وفي المقار الميدانية.

³ قرار المؤتمر رقم 2003/15 "منهجية التوزيع الجغرافي العادل".

⁴ الوثيقة CL 154/6.

7- وإضافة إلى ما تقدم، أشار الاجتماع المشترك في ما يتعلق بإقليم أفريقيا إلى الآراء التالية المعبر عنها خلال المؤتمر الإقليمي لأفريقيا:

- (أ) تأييد المبادئ المقترحة بالإجمال والمعايير العامة للاستعراض المستقل لشبكة المكاتب الميدانية من أجل تنقيح نطاق تغطية مكاتب المنظمة، مع الإشارة إلى أنه يجدر عدم استخدام المعايير الخاصة بروابط النقل للاسترشاد بها في عملية الاستعراض في أفريقيا؛
- (ب) وتشجيع المنظمة على الإبقاء على جميع المكاتب القطرية والإقليمية الفرعية والمكتب الإقليمي الموجود حالياً في البلدان الأفريقية وتعزيز قدرات الشبكة؛
- (ج) وكمبدأ عام، ينبغي تمويل استحداث مكاتب جديدة أو دعم تعزيز القائم منها من موارد منبثقة عن آليات مبتكرة يمكن أن تشمل اتفاقات تقاسم الكلفة مع الحكومات المضيفة المعنية؛
- (د) وفي حين أن مكاتب الشراكة والاتصال والمكاتب المتعددة الاعتمادات التي يكون فيها ممثل المنظمة موجوداً في بلد آخر تُعتبر خيارات صالحة لتفعيل التعاون إلى أقصى حد ممكن مع المنظمة، من شأن تعدد الاعتمادات أن يقوّض تأدية المنظمة لخدماتها في أفريقيا حيث لا تزال الحاجة تدعو إلى بذل مزيد من الجهود لمواجهة التحديات الناشئة عن الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية؛
- (هـ) والتأكيد مجدداً على الحاجة إلى تكييف نطاق تغطية المكاتب الميدانية بصورة مرنة بما يكفل قدرة المنظمة على خدمة جميع البلدان الأعضاء والأقاليم والمساهمة على نحو فعال في تحقيق النتيجة المشتركة المتمثلة في القضاء على الجوع.

ما يستجد من أعمال - تقييم القدرة الفنية للمنظمة

8- إن الاجتماع المشترك:

- (أ) ذكّر بقرارات الدورة الثالثة والخمسين بعد المائة للمجلس وحثّ أمانة المنظمة على إجراء تقييم مستقل للقدرة الفنية للمنظمة، في كل من المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية؛
- (ب) ورحّب بالمعلومات المحدثة التي أعطاها المدير العام في كلمته وأبدى ارتياحه للتطمينات التي أعطاها بشأن عقد جلسة إحاطة غير رسمية للأعضاء قبل وضع تقرير التقييم بصيغته النهائية وتمنى عقد جلسة الإحاطة هذه في أقرب وقت ممكن؛
- (ج) وأشار إلى التعقيدات التي تشوب عملية تقييم القدرات الفنية للمنظمة، بما في ذلك في ما يتعلق بتحديد ولاية المنظمة وأهدافها وموقعها وسياقها؛
- (د) وتطلّع إلى استعراض نتائج التقييم في شهر مارس/آذار 2017 قبل أن ينظر فيه المجلس وقبل إحالته إلى الدورة الأربعين للمؤتمر.